



Maison du Patrimoine Oral de Bourgogne



PROJET 2016

ACTIVITES - BUDGET



région **BOURGOGNE**
FRANCHE-COMTÉ



L'Association **MPO-BOURGOGNE** concilie **trois objectifs** : être un centre régional de ressources pour le Patrimoine Culturel Immatériel de Bourgogne, une maison à thème de l'Ecomusée du Parc Naturel Régional du Morvan et un lieu de vie culturelle en milieu rural.

L'originalité de la "MPOB" !

C'est la capacité de créer un continuum entre la collecte des expressions orales (parole, conte, chant, musique) sur tous supports (sonore, vidéo, image, texte), leur archivage et leur mise à disposition aux normes internationales ainsi que leur transmission par le biais d'animations, de rencontres et d'ateliers et leur valorisation, qu'elle soit livresque, audio ou éphémère, par des créations artistiques.

C'est aussi la capacité de susciter, de soutenir et de valoriser les pratiques actuelles d'expression populaire (langues, récits, chants, musiques et danses), inscrites dans - ou en relation avec - les territoires de la région.

Ceci à partir de l'expression populaire passée, mais aussi contemporaine, d'acteurs sociaux bien souvent éloignés de la parole publique, grâce à la complémentarité d'associations fédérées aujourd'hui au sein de la Maison du Patrimoine Oral de BOURGOGNE.

Extrait du MANIFESTE pour les cultures orales
et expressions populaires en Bourgogne.
MPOB – Janvier 2016.

SOMMAIRE

Centre régional de ressources pour le Patrimoine Culturel Immatériel de Bourgogne

I Centre de ressources documentaires	3
II Recherche scientifique	5
III Pédagogie – Transmission	6
IV Valorisation	8

Maison à thème de l'écomusée du Morvan	10
---	-----------

Lieu de vie culturelle en milieu rural	11
---	-----------

Administration - Budget	12
--------------------------------	-----------

I – CENTRE DE RESSOURCES DOCUMENTAIRES

SAUVEGARDE

PROJET	Description - Objectifs	Financement PARTENAIRES
DEPOTS	<p>Poursuite des dépôts réguliers de fonds d'archives d'art populaire, tels que documents sonores, vidéo, photos, images, écrits (manuscrits, feuilles volantes)</p> <p>Lancement d'une campagne de sensibilisation des détenteurs de collections à partir de l'inventaire mis à jour en 2015</p>	Etat (DRAC BFC) CRBFC CG 71
MISE A JOUR CHAINE DE NUMERISATION	Recherche, acquisition, intégration de matériel : lecteurs de bandes, DAT, Minidiscs, cassettes, convertisseur, poste d'acquisition, archivage sécurisé	CRBFC
ARCHIVAGE - NUMERISATION	<p>Fonds Jean-Pierre MARRY « Carte postales sonores de l'Yonne » : numérisation de 90 bandes (40h)</p> <p>Fonds ARPEGE « patrimoine oral du CREUSOT » : numérisation de 15 DAT (10h), archivage de textes de paroles de chansons</p> <p>Corpus « Chantez-vous en AUXOIS », archivage de 50 fichiers (30h)</p> <p>Documents des projets « Mémoires de territoires », archivage de 20 fichiers (25h)</p>	Etat (DRAC BFC) CRBFC Pole associé FAMDT - BnF
TRAITEMENT DOCUMENTAIRE	<p>Signalement de 100h d'archives sonores inédites (musique, chant, témoignage thématique), catalogage, indexation, mise en ligne</p> <p>Mise en place d'un plan de traitement pour 2000 documents en attente : archives sonores, vidéos, manuscrits, livres, revues, documents numériques</p>	Etat (DRAC BFC) CRBFC Pole associé FAMDT - BnF

MISE EN ACCES

PROJET	Description - Objectifs	Financement PARTENAIRES
ACCUEIL DU PUBLIC	Maintenir les services : emprunts, copies, recherches Diffusion des jours / horaires d'ouverture.	CCGAM CRBFC CG 71
EXPERTISE	Aides à la consultation, valorisation, méthodologie et outils (normes, procédures, base de données) pour le catalogage et la mise en accès du patrimoine oral	CCGAM CRBFC CG 71
ANIMATION « Transmission »	Groupe scolaires et adultes. Présentation ludique de la sauvegarde et de la transmission du patrimoine oral en Bourgogne de 1850 à 2015	Prestation
ACQUISITION MEDIATHEQUE	60 documents viendront enrichir la médiathèque sur les thématiques du patrimoine oral et immatériel. Choix des documents fait par sollicitation des utilisateurs, de la commission édition et fonction des actualités éditoriales	CCGAM
MOBILIER MEDIATHEQUE	Acquisition, mise en place d'un équipement mobilier adapté aux documents et aux usages de cette bibliothèque spécialisée	CCGAM Etat (DRAC BFC)
REPERTOIRES MILLIEN	Mise en place d'un outil de recherche et de consultation, répertoriant le patrimoine constitué par le poète et folkloriste nivernais, Achille MILLIEN. 2500 chansons traditionnelles et 900 contes	Etat (DRAC BFC) CRBFC CD 58 Archives 58 Université de Dijon Asso AEPEM
BASE PATRIMOINE ORAL BOURGOGNE	Maintenance de l'outil. Suivi des mises à jour logiciel. Amélioration des fonctionnalités métier. Editorialisation.	Etat (DRAC BFC) CRBFC
BASE INTER REGIONALE	Administration, gestion et animation de la base de données inter-régionale patrimoine oral pour la mise en accès des collections d'archives sonores. Accompagnement des gestionnaires dans la structuration de leurs données et l'évolution de leurs pratiques : Normandie, Auvergne, Languedoc, Limousin, Rhône-Alpes. Etude et perspective d'intégration de Champagne-Ardenne à la base inter-régionale patrimoine oral.	Prestation

II – RECHERCHE SCIENTIFIQUE

PROJET	Description - Objectifs	Financement PARTENAIRES
POLE DE COMPETENCES	Assurer un conseil pédagogique, logistique et méthodologique pour les acteurs du territoire porteurs de projets de sauvegarde et de mise en valeur du patrimoine immatériel.	Etat (DRAC BFC) CRBFC CG 71
EXPERTISE	Assurer la coordination et le développement de la section « Patrimoine Culturel Immatériel' au sein du Conseil scientifique du Parc du Morvan. Participation au comité de rédaction de la revue scientifique pluridisciplinaire sur les sociétés et les sensibilités de la MSH de DIJON.	Etat (DRAC BFC) MSH DIJON PNRM
RESEAU PATRIMOINE CITOYENNETE	Mise en place d'un site internet de publication des rencontres Patrimoine - Participation Citoyenneté de 2015 à la MPOB. Perspectives de renouveler ces rencontres en 2017.	Etat (DRAC BFC) CRBFC
ACCUEIL ETUDIANTS	Archives : numérisation et mise en accès d'archives sonores inédites. Mise en place d'un outil de recherche. Langues et Migration : recherche en anthropologie culturelle sur le territoire.	Université de Bourgogne Université de Lyon Etat (DRAC BFC) CRBFC Ville d'AUTUN CCGAM
PARTENARIATS - RESEAU	Poursuite du développement de partenariats avec des institutions spécialisées : MSH, Université Paris 10, Université Grenoble-Chambéry, MUCEM, CNAM, ADDOR, MTCC	Etat (DRAC BFC)
RENCONTRE REGIONALE LANGUES ET PATOIS DE BOURGOGNE	22 et 23 octobre : Rencontre régionale des ateliers de patois. Colloque. Spectacle. Assemblée Générale de l'association Défense et Promotion des Langues d'Oïl.	Partenariat Commune de Marsannay-la- Côte association des Climats de Bourgogne
COLLECTAGE « Mémoires de territoires »	- Contes et Légendes du CREUSOT - Contes et légendes de MARGNY - Histoires des chemins d'ANOST	Etat (DRAC BFC)

III – PEDAGOGIE - TRANSMISSION

PROJET	Description - Objectifs	Financement PARTENAIRES
FORMATION PROFESSIONNELLE	« Collecte et valorisation des sources orales du voisinage » Construction et mise en place de deux modules d'une semaine.	Prestation Commune d'Anost
FORMATION A L'ANIMATION DU PATRIMOINE RURAL	Réalisation d'un module de formation professionnelle aux métiers de l'animation et du tourisme : animateur BPJEPS.	Prestation CFPPA du Morvan Mémoires Vives
ACCOMPAGNEMENT TECHNIQUE ET METHODOLOGIQUE	Suite des accompagnements commencés en 2015, pour des projets de collecte par des groupes d'artistes.	Prestation
MEDIATION ARTISTIQUE ORALE	Suite et fin des interventions "Papa Grand Nez". Dispositif artistique original au service de la maîtrise du français et du partage des cultures.	Etat (DRAC BFC) Mémoires Vives
INTERVENTIONS PEDAGOGIQUES	Ateliers scolaires : patrimoine, musique-danse, conte-chant. Visite du musée des Galvachers Balade contée. Elaboration et réalisation d'un programme annuel de 20 interventions. Constitution d'équipe d'intervenants professionnels, interventions.	Prestation
ATELIER LANGUE	"Les Raibâcherries du Bochof", ateliers bourguignon-morvandiau mensuels et itinérants de l'AUXOIS-Sud (21) avec 80 à 100 participants réguliers : chants, production de textes, lecture publique, exercices d'écriture collective, causerie... Une équipe d'animation de 10 à 15 personnes.	Etat - DRAC BFC Langues de Bourgogne Communauté de Communes de l'Auxois-Sud associations locales de l'Auxois Sud

ATELIER CONTE	Animation d'un groupe d'adultes conteurs amateurs. Technique de conte, répertoire. Tous les 15 jours.	CG 71
STAGE CONTE	Mise en place de 6 journées : Trois conteurs, proposeront un travail sur la technique en s'appuyant sur le répertoire des contes d'Achille MILLIEN.	Prestation Conteurs de LUZY Bibliothèque LORMES Contes Givrés
ATELIER CHANT	Mise en place d'une « chanterie », à partir du répertoire de chants traditionnels de l'AUXOIS et de composition.	Etat (DRAC BFC) UGMM
STAGE CHANT	Mise en place de 4 journées : Collecte et harmonisation (1j) Répertoire du QUEBEC (2j) Chant à danser (1j)	Partenariat Collectif festival de chant TO&MA UGMM
INTERVENTIONS PERISCOLAIRES	Actions de sensibilisation à la langue régionale auprès des enfants, 10 séances.	Prestation Communes de l'Auxois-Sud
COMMISSION PEDAGOGIE ET TRANSMISSION	Renforcement et développement. Formation d'intervenants, transmission et capitalisation des outils et méthodes pédagogiques. <i>Ouverture d'un espace internet permettant de partager les pratiques, méthodes, outils, réflexions et pédagogies.</i>	Partenariat Langues de Bourgogne Centre social d'Amay le Duc
CAFES-CITOYENS EN LANGUE REGIONALE	Mise en œuvre de « Cafés-citoyens-patois », itinérants, dans un premier temps dans l'Auxois-Morvan. Discussion, en patois, autour d'un thème d'actualité. Le premier thème sera : la sauvegarde des commerces et des services en milieu rural.	Partenariat Commerces et Communes de l'Auxois-Sud
THEATRE EN LANGUE REGIONALE	Lai Cômédie du Bochot. Mise en place d'un atelier « théâtre dialectal »	Partenariat Communes de l'Auxois-Sud

IV - VALORISATION

PROJET	Description - Objectifs	Financement PARTENAIRES
AGENDA REGIONAL	<p>Publication d'un Agenda des évènements « patrimoine oral » en BOURGOGNE</p> <p>Réflexion et prospection pour améliorer la gestion et la visibilité de l'outil.</p>	CRBFC CG 71
RESEAU REGIONAL	<ul style="list-style-type: none"> • participation aux réseaux des associations régionales • participation au réseau des acteurs du conte • rencontre de la cité des Mots (Pierre ROSANVALLON, Nuit Achille MILLIEN) • participation au collectif « Festival Chant », préfiguration 2016, préparation festival en 2017. • Rencontre avec le Musée des Techniques et Cultures Comtoises • Renforcer la coordination du réseau des ateliers de patois (travail amorcé depuis plusieurs années par LdB) et plus largement de tous les acteurs des langues régionales (Bourgogne et Franche-Comté), engagés, sous toutes ses formes (écrivains, théâtres, collecteurs). • Participation à la commission du « Pays d'Art et d'Histoire de l'Auxois-Morvan » : participation à la définition du projet 2016-2026, relation avec les guides de pays, développement et coordination d'actions « PCI ». 	CRBFC CG 71
CAHIERS DE DANSES	<p>Suite du projet initié en 2015.</p> <p>Mise en commun des répertoires, sensibilisation au patrimoine oral, restitution publique, concert.</p>	Etat (DRAC BFC) CRBFC CG 71
VEILLEES PATRIMOINE ORAL	<p>Un programme unique qui rassemble conteurs, chanteurs et musiciens.</p> <p>Réponse aux commanditaires, organisation des équipes artistiques, préparation des interventions.</p>	Prestation / Mémoires Vives

EDITION	Mise en place d'une commission « Edition », définition d'une ligne éditoriale, projet d'édition de deux ouvrages.	Etat (DRAC BFC) Vents du Morvan prestation
EVENNEMENT REGIONAL	Organisation d'une journée présentant les activités de la MPOB à la capitale régionale.	Etat (DRAC BFC) CRBFC

MAISON A THEME DE L'ECOMUSEE DU MORVAN

PROJET	Description - Objectifs	Financement PARTENAIRES
RENOUVELLEMENT SCENOGRAPHIE	Mise en place d'un comité de rénovation, phasage, recherche de financements et de partenariats.	Etat (DRAC BFC) CRBFC CG 71 CCGAM PNRM
ACCUEIL EXPOSITION PERMANENTE	Sensibilisation au patrimoine culturel immatériel en BOURGOGNE : Aménagement des horaires d'ouverture en fonction des saisons et des publics. Organisation des permanences par l'équipe salariée et l'intervention de bénévoles.	Etat (DRAC BFC) CRBFC CG 71
BAL - PARQUET	Une journée de rénovation peinture. Montage pour la saison estivale. Perspective d'un transfert de propriété du PNRM à la MPOB.	CG 71 PNRM
RESEAU ECOMUSEE DU MORVAN	Participation aux rencontres et actions communes.	CG 71
VISITES ANIMEES	Accueil de groupes constitués tout public. Proposition de programme adapté à la demande.	Prestation CG71 Commune d'Anost OTAA

LIEU DE VIE CULTURELLE EN MILIEU RURAL

PROJET	Description - Objectifs	Financement PARTENAIRES
PROGRAMMATION CULTURELLE PATRIMOINE ORAL	Restitution de résidences. Organisation de veillées participatives. Concert / bal Causeries / conférences. Collaboration avec les évènements locaux. Diffusion d'un agenda local et régional par envoi postal et numérique (mailing, réseaux sociaux, site internet)	Etat (DRAC BFC) CRBFC CG 71
ACCUEIL ARTISTIQUE	Développement de résidences artistiques « petites formes ». Mise en place d'une convention de partenariat, mise à disposition de lieux, organisation logistique, accompagnement de communication, organisation de restitution.	Etat (DRAC BFC) CRBFC CG 71
FESTIVAL CINEMATOGRAPHIQUE « LES HEROS DU QUOTIDIEN »	Accompagnement méthodologique et ethnologique	ANOST Cinéma
RENCONTRES - ATELIERS	Ateliers rencontre musicale, apprentissage de répertoire, musique d'ensemble. Ateliers chants « Maman-bébé » Ateliers de chants "Le Cabaret des audacieuses".	AMA
RESEAU CULTUREL LOCAL	Maillage des réseaux locaux. Collaboration par la mise en place d'animations, de créations et de programmations artistiques.	Asso La Cafetière Asso Peurantaine Artistes d'Anost

ADMINISTRATION

Projet associations :

- MANIFESTE :
Rédaction portée par les associations de la MPOB. Ce document rappelle les engagements, les valeurs et les conditions du maintien comme celui du développement harmonieux et durable de la MPO Bourgogne.
Fiches actions figurant au Manifeste :
 - Appui à la démarche scientifique
 - Nouvelle scénographie du site de l'écomusée
 - Mise en réseau et valorisation des acteurs du PCI
 - Coordination pédagogique des actions "langue régionale"
 - Appui structurel aux installations de la Fête de la Vielle
 - Aide au fonctionnement du cinéma numérique
 - Acquisition d'instruments de location pour les jeunes

- Fiches projet figurant au Manifeste :
 - Création d'un centre de formation aux sources orales et écrites en langues d'oïl
 - Mise en place d'un réseau de collecteurs des mémoires
 - Création, édition, publication et diffusion de documents multimédia
 - Programmation régionale des musiques, danses et contes de tradition orale
 - Enseignement des musiques traditionnelles en Bourgogne-Franche-Comté
 - Événement régional sur le PCI

- Poursuite de l'organisation inter-associative avec perspectives de fusion.

Vie associative statutaire MPOB :

- Prévision : 5 bureaux, 3 CA (dont un à Dijon), 1 AG.

Financements :

- Demande de rencontre des partenaires de la MPOB, perspectives actions et projets présentés dans le manifeste : DRAC, CRBFC, CD71, CCGAM.
- Sollicitation de la CAF 71 sur un programme d'animation locale.
- Sollicitation du CD 58 pour une participation au fonctionnement et soutien au projet « Répertoires MILLIEN ».

Communication :

- Refonte du site internet
- Création d'une banderole pour un stand inter-associatif
- Mise en place d'une « table de presse et de documentation » MPO-B, en partenariat avec les associations fondatrices, à l'occasion des « grandes » manifestations (Printemps de l'Auxois, journées régionales, ...)
- Projet de réalisation d'un kakemono relatif à la sauvegarde et à la valorisation des langues de Bourgogne
- Projet de réalisation de 2 films d'une dizaine de minutes sur support DVD :
 - Présentation de la MPO-B
 - Langues en Bourgogne (Franche-Comté) : situation et actions de sauvegardes

Equipe salariée :

Cinq salarié(e)s soit 3,3 équivalent-Temps-Plein :

- 1 Directeur, 35h/sem. Poste bénéficiant d'un FONJEP.
- 1 Animatrice socio culturelle, 35h/sem. Poste bénéficiant d'une aide à l'emploi.
- 1 documentaliste, 17,5h/sem.
- 1 Assistante de communication, 17h/sem.
- 1 Assistante de direction, 11h/sem. Augmentation du temps de travail, passage en CDI.

Plan de Formation

- Poste de direction : Manager d'organismes à vocation sociale et culturelle – CNAM Dijon / 14 semaines sur 2016-2017
- Poste d'animatrice : initiation à la littérature orale – CMLO Ales / 3 semaines sur 2016
- Poste d'assistante communication : perfectionnement techniques de communication – CFPJ Paris / 3 semaines sur 2016

Budget 2016
previsionnel au 17-05-2016
Association Maison du Patrimoine Oral de Bourgogne

CHARGES		Montant	PRODUITS		Montant
60	ACHATS	33 228	70	VENTES ET PRESTATIONS DE SERVICES	42 547
	Prestations de services	21 168		Vente de documents	300
	Achat materiel, équipement, travaux	8 200		Mise à disposition bibliothécaire CCGAM	7 500
	EDF/GDF et autres fluides	2 760		Prestations de services	31 967
	Fournitures bureau, diverses	1 100		Refacturation	2 780
	Achat de documents	-			
		-			
61	SOUS-TRAITANCE & SERVICES EXT.	12 890			-
	Sous-traitance	4 140	74	SUBVENTIONS D'EXPLOITATION	128 676
	location matériel	1 870		Etat - DRAC	45 000
	Maintenance, entretien, réparation	5 330		Etat - DDJSCS Fonjep	7 000
	assurances	1 550			
		-		Conseil Régional Bourgogne - Culture	39 000
62	AUTRES SERVICES EXTERIEUR	15 072		Conseil Régional Bourgogne - Investissement	6 560
	Honoraires	3 600		Département CD 71 Saône et Loire	18 000
	Publicité, publications, relations publiques	1 100		Intercommunalité	-
	Déplacements salariés	2 282		Communes	-
	Déplacements	2 200		Organismes sociaux	-
	Mission réception	4 130			
	Frais postaux	360		Europe	-
	Télécommunications	1 400			
	Services bancaires et assimilés	-		Emplois aidés	13 116
		-		Autre subvention	-
63	IMPÔTS & TAXES	1 800			
	Taxes sur les salaires	-			
	Participation format ^o continue	1 800			
64	CHARGES DE PERSONNEL	125 578	75	COTISATIONS	300
	Salaires personnel permanent	82 505		adhésions	300
	Salaires intervenants occasionnels	500			
	Charges personnel permanent	37 273	76	PRODUITS FINANCIERS	-
	Charges intervenants occasionnels	500			
	Autres charges de personnel	4 800			
65	AUTRES CHARGES DE GESTION COURANTE	300	77	PRODUITS EXCEPTIONNELS	-
	droits d'auteur et de reproduction	-		Mécénat	-
	cotisations	300			
66	CHARGES FINANCIERES	-	78	REPRISE SUR AMORTISSEMENTS & PROVISIONS	13 634
	intérêts bancaires	-		Reprise sur provisions d'exploitation	3 500
67	CHARGES EXCEPTIONNELLES	-		Reprise des ressources non-utilisées des ex. antérieurs	10 134
68	DOTATIONS	5 300			
	dotations aux amortissements	2 000	79	TRANSFERT DE CHARGE	9 010
	dot prov. risques et charges	3 300		Indemnités journalières sécurité sociale	-
	engagements à réaliser sur subventions attribuées	-		Remboursement frais de formation	9 010
		-			
RFP	RÉSULTAT-FONDS PROPRES ASSO.	-	FP	DÉFICIT - FONDS PROPRES ASSO.	-
TOTAL		194 167	TOTAL		194 167
86	contributions volontaires en nature	37 000	87	contributions volontaires en nature	37 000
	Secours en nature	-		Secours en nature	-
	Mise a disposition gratuite de biens et prestations	-		Mise a disposition gratuite de biens et prestations	-
	Commune d'Anost (chauffage, menage, extérieur)	12 000		Commune d'Anost (chauffage, menage, extérieur)	12 000
	Parc Naturel Régional du Morvan (bâtiment)	10 000		Parc Naturel Régional du Morvan (bâtiment)	10 000
	Personnel bénévole	15 000		Personnel bénévole	15 000
TOTAL		231 167	TOTAL		231 167